

КОРОТКО

Вновь открыт для движения участок железной дороги между Дрезденом и Берлином, проходящий через город Elsterwerda. 16 месяцев на 73-километровом участке в земле Бранденбург велись ремонтные работы, в ходе которых было переложено 112 тысяч шпал, 134 километра рельсов, сотни километров кабеля, обновлено 7 железнодорожных мостов, модернизирована техника управления дорогой. Также полностью обновлён 4-километровый саксонский участок у города Großenhain.

Всё это позволило повысить скорость поездов на отремонтированном участке до 200 км/час. В результате последующих работ такая скорость станет возможной и на других участках трассы. Таким образом, к концу 2020 года поезда будут покрывать расстояние между Дрезденом и Берлином за 80 минут. В настоящее время поезда проходят 178-километровый путь между главными вокзалами этих городов за 1 час 48 минут.

Городской театр оперетты (Operette Dresden) в полном объёме продолжит свою работу в феврале. 14 января начинаются репетиции и техническое обустройство сцены. В связи с этим все представления с 15 января отменяются. Изменяется заявленный ранее план постановок на февраль и март.

Первым спектаклем в помещении театра после ликвидации последствий октябрьской ава-

рии станет 3 февраля оперетта П. Линкеса "Госпожа Луна" (Paul Linckes, "Frau Luna").

По предварительным подсчётам ущерб, нанесённый аварией зданию и техническому оборудованию театра, оценивается примерно в 3,5 млн. евро. Финансовые потери театра из-за отмены постановок составили около 525.000 евро.

Туристам и горожанам, проходящим по Augustusstraße вдоль знаменитого панно Fürstenzug, стоит взглянуть и себе под ноги, на мостовую: крышки канализационных люков после недавней замены обрели здесь индивидуальность. На новых крышках изображены основные достопримечательности Дрездена: Frauenkirche, Hofkirche, Semperoper и другие.

Эту идею городской водоканал подсмотрел у Берлина, заказав эскизы новых крышек дрезденскому дизайнеру Петеру Шарфе (Peter Scharfe). До середины будущего года в центре города будут заменены крышки ещё 50 люков, в частности перед зданиями Coselpalais и Taschenbergpalais.

Сначалом года в городе появится ещё один автобусный маршрут. Автобус №73 будет курсировать между S-Bahnhof Pieschen и районом Wilder Mann каждые полчаса с 6.00 до 21.00 по будням и с 8.00 до 21.00 по выходным. Маршрут пройдёт по Trachenberger Straße и Döbelner Straße. Ввиду плохого

состояния последней, линию будут обслуживать микроавтобусы вместимостью 22 пассажира. Маршрут будет действовать до 1 июля. За эти полгода будет определена его экономическая целесообразность и дальнейшая судьба.

Власти Дрездена, наконец, обратили внимание на нехватку скамеек для отдыха горожан на улицах, в скверах и на смотровых площадках. В новом году в каждом районе будет установлено от 10 до 20 новых скамеек. Районные администрации (Ortsamt) просят жителей делиться мнениями о возможных местах их установки. В соответствии с собранной информацией горсовет (Stadtrat) примет окончательное решение.

Дрезден признан лучшим городом страны в деле сохранения своего архитектурного наследия. Так посчитали 63% опрошенных жителей Германии. За ним следуют Мюнхен, Лейпциг и Гамбург. Большинство участников опроса также выразили желание жить в домах, находящихся под защитой государства, прежде всего в фахверковых. Почти половина опрошенных, особенно жители больших городов, готовы при этом к дополнительным денежным затратам.

Исследование социальной солидарности немецкого общества за 2017 год поставило Саксонию на последнее место среди федераль-

ных земель. Средняя оценка по Германии – 61,37 балла по шкале от 0 (минимум) до 100 (максимум). Саксония набрала 57,06 балла.

Самый низкий результат в Саксонии – у Дрездена (54,50), самый высокий – у Цвикау (60,26). Наилучшие результаты в Германии показал Саарланд и другие западные земли.

Министр Саксонии Petra Köpping, ответственная за интеграцию, объяснила ситуацию существующей в обществе нетерпимостью и даже агрессией по отношению к беженцам и пообещала дальнейшее усиление работы по воспитанию толерантности и общественной солидарности.

Оценка состояния велодорожек в городе по "школьной" системе от 1 до 5 улучшилась с 3,7 в 1995 году до 3,00 в 2017. В 2007 году "уверенно" или "очень уверенно" в пути чувствовали себя 15% дрезденских велосипедистов, сегодня таких вдвое больше.

В то же время 48% опрошенных оценили опасность похищения своего велосипеда как "высокую" или "очень высокую". По оценкам городских властей, у 77% дрезденских семей есть по крайней мере один велосипед.

Повысилась чувство безопасности и у пешеходов на городских улицах: лишь 10% опрошенных оценили опасность стать жертвой несчастного случая как "высокую" или "очень высокую".

ПОЛЁТЫ ЛЕТОМ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ИЗ ДРЕЗДЕНА



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu



www.rusland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте www.club-spb.de.

Как сообщает городской загс (Standesamt), декабрь этого года по сравнению с прошлыми будет рекордным по числу свадеб. В предпраздничные дни решили оформить свою семейную жизнь

242 пары. Столько браков было зарегистрировано лишь в мае и августе нынешнего года. 2017 год оказался рекордным и по общему числу заключённых браков: 2.500, на 100 больше, чем в предыдущем.



К ПРАЗДНИЧНОМУ СТОЛУ:

- **ИКРА** фирмы "Lemberg": кета, горбуша, нерка, щука, треска, минтай.
- **ПАШТЕТ** из печени и икры трески.



Мо.-Са. 10.00-22.00

● **ГРУЗИНСКИЕ ВИНА** в керамических сосудах - прекрасный подарок!



Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-16086659

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Уроки фотошопа для начинающих.
0351-3747490, 0176-76786497.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

В салон с большим числом клиентов требуется парикмахер-универсал.
0351-21930875.

Мне 62 года. Одиноко. Ищу женщину для серьёзных отношений. 0351-16078090.

Сдаю зал для торжеств. 01521-5148481.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Экскурсии для всей семьи по музею Technische Sammlungen Dresden пройдут 7 и 14 января в 14.00. Истории мультипликации посвящён 19 января в 20.00 показ фильма "Animania" в кинозале музея.

Здесь же в цикле "На пульсе времени. Режиссёр Роланд Греф" будут показаны его фильмы "Год 45-й" (12 и 13 января в 20.00) и "Мой любимый Робинзон" (26 и 27 января в 20.00).

До 11 марта в музее можно посетить выставку "Истинное время. Между миллисекундами и достоверностью". До 25 марта открыта выставка "Короткая история длинного мультфильма". Экскурсия по ней состоится 21 января в 14.00.

Городской театр комедии (Comödie Dresden) поставил новый рекорд посещаемости: около 140 тысяч зрителей побывали на 292 представлениях. В новом году театр готовит четыре премьеры. На 1 июня намечена комедия "Wir sind die Neuen". Премьера спектакля "Oh Alpenglühnen - Glamour, Gaudi & Gesang" состоится во дво-

ре отеля Hotel Elbflorenz 3 августа. Уже известная по фильму рождественская комедия "Alle unter einer Tanne" впервые будет показана 9 ноября. Ещё одна премьера этого года, "Go Trabi Go", также отсылает к одноимённому фильму.

В 2017 году у каждого десятого жителя Германии имелись финансовые долги перед различными государственными и общественными организациями: кредиты, оплата жилья, отпуска и т. д. В Дрездене задолженности есть у 9,4% горожан. Особенно велико их число в районах Pieschen, Gorbitz и Prohlis: каждый пятый. Наилучшее положение в районе Landebrück, где должников лишь 3,9%. Главные причины несоответствия доходов и расходов - это кредиты, болезни, банкротства и безработица.

Для помощи должникам в городе работает пять консультационных пунктов (Schuldnerberatungsstelle). Наиболее известно среди них бюро общества Caritasverband в районе Friedrichstadt, зарегистрировавшее в этом году около 700 новых клиентов.

Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

фи́ле горбуши, 1 кг _____	29,90 € 23,90 €
вино "Игристое", 0,75 л _____	3,50 € 2,50 €
вафельный торт "Аленка", 250 г _____	2,59 € 1,70 €
свиная шейка без костей, 1 кг _____	5,69 € 4,49 €

Хорошего вам Рождества
и счастья в Новом году!

Ваш магазин Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST

ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»

Столкнувшись с потерей близкого человека,
Вы найдете у нас сердечное участие
и профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden

☎ **0351 - 3 16 08 14**

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т.ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 25.12.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.40, 12.40, 15.40, 18.45 Вести. Местное время 10.00 Судьба человека 11.00 17.00 60 Минут. Ток-шоу 12.55 03.00 Правила жизни 13.25 Т/с Принцип Хабарова 16.00 01.55 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-17 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.15 Вести - Санкт-Петербург 23.30 Сати. Нескучная классика... 00.10 Новости культуры 00.30 Т/с Классные мужики 03.30 Пряничный домик	16.05 Т/с Наши соседи - 2 17.35 Естественный отбор 18.40 Х/ф Пуанты для Плюшки 20.15 04.10 Т/с Три счастливых женщины 21.35 События 2017. Спецрепортаж 22.05 Без обмана. Оливковое против подсолнечного	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	Королевский бутерброд. Генерал Топтыгин. Мальчик как мальчик 10.00 Х/ф Фантазеры 05.05, 11.05 М/ф Будильник. Зайчонок и муха. Кто поедет на выставку? Как утенок-музыкант стал футболистом 06.00, 12.00 М/ф Королева Зубная щетка. Горный мастер. Лягушка-путешественница. От двух до пяти 13.00 Х/ф Гостя из будущего 1с. 14.05 М/ф Баранкин, будь человеком! У крутого яра 15.00 М/ф Дед мороз и лето. Охота. Машенька и медведь. Живые цифры 16.00 Х/ф Гостя из будущего 2с. 17.05 М/ф Как ослик грустью заболел. Как Маша поссорила с подушкой. Не опоздал 17.30 М/ф Лапландские сказки 18.40 М/ф Илья Муромец и Соловей-разбойник. Кибиточка на одном колесе
04.00, 07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.45, 17.45, 19.00, 19.30, 21.20, 21.50, 23.35	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00, 23.50 Время покажет Давай поженемся! 22.50 Мужское / Женское На самом деле 00.40 Пусть говорят Время 02.05, 03.05 Т/с Серебряный бор Вечерний Ургант Познер Ночные новости	05.00 Настроение 06.45 Смех с доставкой на дом 07.15, 01.00 Х/ф Зеркала любви 10.30, 13.30, 18.20, 21.05, 22.50 События 10.50, 23.20 Х/ф Волга-Волга 12.35 Постскриптум 13.50 Город новостей 14.00 В центре событий 14.55 Д/ф Н. и Л. Гриценко. Отверженные звезды	RTVI 07.00 Т/с Чемпион 08.00 Новые итоги 09.05 Тайм-код 09.40 Израиль за неделю 10.35, 18.15, 03.00 Сквозной эфир. Гость RTVI 10.50, 16.15, 17.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 21.00, 22.00 Т/с Фарца 23.00, 04.45 Особое мнение 00.35 Намедни в караоке 01.10, 03.55 Сквозной эфир 06.25 М/ф	04.00 Приключения Толи Клюквина Исключение без правил (Золотая пуговица) КИНО 07.00 Подарок черного колдуна 08.10 Честное волшебное 08.30 Эндшпиль 10.00 Что бы ты выбрал? 11.30 Что с тобой происходит? 13.00 Где ваш сын? 13.00 Где это видано, где это слышано? 13.25 У крутого яра 14.30 Гроссмейстер 16.00 Семнадцать мгновений весны 1-8 с.	
PTP	ПТР-ПЛАНЕТА			ДЕТСКИЙ МИР	
04.00, 08.00, 09.00	Утро России О самом главном. Ток-шоу 12.00, 15.00, 18.00 Вести			01.00, 07.00 Х/ф Есть идея! 02.00, 08.00 М/ф Добрыня Никитич. Вернулся служивый домой. 03.00, 09.00 М/ф Дорогая копейка.	

ВТОРНИК, 26.12.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00 Судьба человека 11.00 17.00 60 Минут. Ток-шоу 12.55 03.00 Правила жизни 13.25 Т/с Принцип Хабарова 16.00 01.55 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-17 21.00 Вечер с В. Соловьевым 23.15 Вести - Санкт-Петербург 23.30 Острова 00.10 Новости культуры 00.30 Т/с Классные мужики 03.30 Пряничный домик	14.40, 15.20, 17.30, 18.40, 21.35, 22.05, 00.50, 02.10	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	подземный бал. Охотник и его сын 03.00, 09.00 М/ф Дед мороз и лето. Охота. Машенька и медведь. Живые цифры 04.00, 10.00 Х/ф Гостя из будущего 2с. 05.05, 11.05 М/ф Как ослик грустью заболел. Как Маша поссорила с подушкой. Не опоздал 05.30, 11.30 М/ф Лапландские сказки 06.40, 12.40 М/ф Илья Муромец и Соловей-разбойник. Кибиточка на одном колесе 13.00 Х/ф Гостя из будущего 3с. 14.05 М/ф Опять двойка. Дочь солнца. Ночной цветок 15.00 М/ф Антарктида (Рассказы старого моряка). О море, море! Великие холода. Жихарка 16.00 Х/ф Гостя из будущего 4с. 17.05 М/ф Как будто. Мой друг Мартын. Мальчик и лягушонок 17.30 М/ф Кошка, которая гуляла сама по себе 18.40 М/ф Котенок по имени Гав 1с. Кот Котофеевич
04.00, 07.00, 07.30, 08.00, 09.00, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.45, 17.45, 19.00, 19.35, 21.30, 22.05	07.15 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Контрольная закупка Жить здорово! Модный приговор 15.00 Время покажет Давай поженемся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле 00.35 Пусть говорят Время 02.00, 03.05 Т/с Серебряный бор Вечерний Ургант Т/с Шерлок Холмс и доктор Ватсон	05.00 Настроение 06.45 М/ф Когда зажигаются ёлки 07.05 АБВГДейка 07.30 Х/ф Ковчег Марка 09.00, 16.00 Т/с Наши соседи - 2 10.30, 13.30, 18.20, 21.05, 22.50 События 10.50, 23.20 Х/ф Гражданка Катерина 12.20 М/с Рекс 12.40, 20.15, 04.10 Т/с Три счастливых женщины 13.50 Город новостей 14.00, 02.50 Мой герой.	RTVI 07.00 Т/с Чемпион 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 08.30, 23.05, 04.45 Особое мнение 09.20 Т/с Практика 10.25, 13.10, 00.45, 01.30, 03.55 Сквозной эфир 12.15, 18.15, 03.00 Сквозной эфир. Гость 13.55, 15.00, 21.00, 22.05 Т/с Фарца 16.15, 17.15, 19.15 Сквозной эфир. Live 06.25 М/ф	04.00 Семнадцать мгновений весны 1-2 с. 07.00 Семнадцать мгновений весны 3-4с. 10.00 Семнадцать мгновений весны 5-6 с. 13.00 Семнадцать мгновений весны 7-8 с. 16.00 Семнадцать мгновений весны 9-10 с. 18.40 Наш папа майонез 19.00 Семнадцать мгновений весны 11 с. 20.05 Лебединая песня 20.30 Семнадцать мгновений весны 12 с. 22.00 Человек со свалки 1-4 с.	
PTP	ПТР-ПЛАНЕТА			ДЕТСКИЙ МИР	
04.00, 08.00, 09.00, 09.40	Утро России О самом главном. Ток-шоу 12.00, 15.00, 18.00 Вести 12.40, 15.40, 18.45 Вести. Местное время			01.00, 07.00 Х/ф Гостя из будущего 1с. 02.05, 08.05 М/ф Баранкин, будь человеком! Волчок. Большой	

Neapolshoi THEATRE

ГУПЕШКА
В. СИГАРЕВ

18.02.18 - DRESDEN

Kabarett Breschke & Schuch
Jahnstraße 5A, 01067 Dresden

Билеты от 15 до 30 €

Заказ билетов:
0176-22 32 7621, 0176-564 28 529

ПРИЕМ НА РАБОТУ ПРАКТИКАНТОВ

0351- 208 565 30
0176- 22 32 76 21

Вы уже нашли своего зубного врача?

- Современно
- Многоязычно
- у Цвингера
- От А до Я

INTERNATIONALES DENTALZENTRUM

Am Schießhaus 3
01067 Dresden

0351 - 47025084
 0351 - 44729713
www.idz-dresden.de

СУББОТА, 30.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 04.10	08.00, 10.00	Новости	09.00, 09.20	18.00	Вести	21.55	Д/ф Ю. Никулин. Я не трус, но я боюсь!	07.00	Чича					
	06.30	Х/ф Мэри Поппинс, до свидания	09.40	Х/ф Карнавал	22.35	Х/ф Путь сквозь снега	04.30	Тайны нашего кино. Карнавальная ночь	08.30	Иван да Марья					
	08.20	Х/ф Зигзаг удачи	12.20	Юмор! Юмор! Юмор!!!	14.30	Х/ф Полосатый рейс			10.00	Из жизни Федора Кузькина 1с.	04.00,	10.00	Х/ф Весенние перевертыши		
	09.20	Как Иван Васильевич менял профессию	14.30	Привет, Андрей!	16.05	Х/ф Перекресток			11.30	Из жизни Федора Кузькина 2с.			05.30,	11.30	М/ф Два билета в Индию. Веселая карусель №7
	10.15	Смак	16.05	Х/ф Все будет хорошо	19.00	Х/ф Летучая мышь			13.05	Как стать мужчиной?			06.00,	12.00	М/ф Аленький цветочек. Девочка и медведь. Белая шкурка
	12.00	Х/ф Золушка	22.25	Х/ф Все будет хорошо	01.35	Х/ф Летучая мышь			14.30	Кольца Альманзора			13.00	Х/ф Веселые истории	
	13.55	Аффар жжот под Новый год							16.00	Ярославна, королева Франции			14.25	М/ф Ай, ай, ай! Аргонавты. Лиза, медведь и мотоцикл с коляской	
	15.50	Х/ф Кубанские казаки							17.30	Ни слова о футболе			15.00	М/ф Василиса Прекрасная. Заветная мечта. Алешины сказки. История Власа - лентяя и лоботряса. Ивашка из двorca пионеров	
	16.00	Вечерние новости							19.00	Дом на песке			16.00	Х/ф Вкус халвы	
	16.15	Х/ф Все сбывается!							20.30	Новые похождения Кота в сапогах			17.05	М/ф Три новеллы. Ох и Ах идут в поход. Веселая карусель №22. Беги ручеек! Веселая карусель №3	
17.50	19.20	Сегодня вечером											18.00	М/ф Бременские музыканты. Волшебное кольцо. Бочман и попугай 3. Дождь	
19.00	Время														
20.50	Прожекторперисхилтон														
21.30	Х/ф Гороскоп на удачу														
23.10	Х/ф Ищите женщину														
01.40	Х/ф Эта веселая планета														
РТР ПЛАНЕТА	04.35	Х/ф Кто-то теряет, кто-то находит													
	07.25	Х/ф Золотая невеста													

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 31.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 04.10	08.00, 13.00	Новости Новогодний Ералаш	09.30	Х/ф Собака на сене	18.25	Новый Год с доставкой на дом	05.30	Ни слова о футболе	03.00,	09.00	М/ф Василиса Прекрасная. Заветная мечта. Алешины сказки. История Власа - лентяя и лоботряса. Ивашка из двorca пионеров		
	05.05	Х/ф Карнавальная ночь-2, или 50 лет спустя	12.00	Вести	21.00,	21.35, 22.00	Новый год в прямом эфире	07.00	Дом на песке					
	08.15	Х/ф Ирония судьбы. Продолжение	12.25	Х/ф Укротительница тигров	21.30	Новогоднее поздравление мэра Москвы С.Собянина	21.55	Новогоднее обращение президента РФ В.Путина	08.30	Новые похождения Кота в сапогах	04.00,	10.00	Х/ф Вкус халвы	
	10.40	Главный новогодний концерт	14.30	Х/ф Укротительница тигров	21.55	Новогоднее обращение президента РФ В.Путина	01.50	Х/ф Я выбираю тебя	10.00	22 июня, ровно в 4 часа	05.05,	11.05	М/ф Три новеллы. Ох и Ах идут в поход. Веселая карусель №3	
	11.55	Х/ф Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика	16.30	Короли смеха	22.00	Новогодний парад звезд			11.35	Не болит голова у дятла	06.00,	13.00	М/ф Бременские музыканты. Волшебное кольцо. Бочман и попугай 3. Дождь	
	15.00	Х/ф Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика	18.10	Х/ф Елки лохматые	22.00	Новогодний Голубой огонек - 2018			13.00	Недopesок Наполеон III	13.00	Х/ф Воробей на льду	14.00	М/ф Валидуб. Лошарик. Голубой щенок. Лесная хроника
	16.35	Лучше всех! Новогодний выпуск	21.55	Новогоднее обращение президента РФ В.Путина					14.30	Новые приключения капитана Врунгеля	14.00	М/ф Кузнец-колдун. Журавлиные перья. Ваше здоровье! Новогодняя ночь	15.00	М/ф Кузнец-колдун. Журавлиные перья. Ваше здоровье! Новогодняя ночь
	19.15	Х/ф Иван Васильевич меняет профессию	22.00	Новогоднее обращение президента РФ В.Путина					16.00	Ранние журавли	16.00	Х/ф Всадник над городом	17.10	М/ф Огневушка-поскакушка. Доверчивый дракон. Метеор на ринге. Великан эгоист
	21.00,	22.00	Новогодняя ночь на Первом						17.30	Аленький цветочек			18.00	М/ф Дракон. Дядя Степан-миллионер. Бочман и попугай 5. Василек
	21.55	Новогоднее обращение президента РФ В.Путина							19.00	Дрянь хорошая, дрянь плохая				
РТР ПЛАНЕТА	04.35	Х/ф Аленка из Почитанки							20.30	Как Иванушка-дурочок за чудом ходил				
	07.40	Новогодние сваты							22.00	Итальянец				
									23.35	Новогодние приключения Маши и Вити				

НИЦЦА • МОНАКО • МОНТЕ-КАРЛО

Поездка с клубом "Санкт-Петербург" на Лазурный берег Франции

9 -13 мая 2018 г.

стоимость 330 евро

тел. +49-176-22 32 76 21

Общество немецких автолюбителей ADAC провело исследование, насколько жители крупных немецких городов удовлетворены транспортной ситуацией в своём городе. По итогам опроса "Mobil in der Stadt" наивысшую суммарную оценку получил Дрезден, опередив Лейпциг. Замыкают список Берлин, Дуйсбург и Кёльн.

По оценкам автомобилистов Дрезден занял третье место (первое – у Лейпцига). Велосипедисты поставили Дрездену средний балл, лучшим тут опять стал Лейпциг.

Высшую оценку Дрезден получил у пешеходов, опередив Мюнхен и Лейпциг. Особенно высоко оценили жители города на Эльбе свой общественный транспорт: первое место с большим отрывом от Лейпцига и Ганновера.

Многие ли знают о предполагавшемся строительстве грандиозного моста через Loschwitzgrund, осуществлению которого помешала Первая мировая война? Или о первом городском общественном туалете (только для дам!), открытом в 1878 году на углу Parkstraße/Lennestraße?

Об этом и о многом другом рассказывают исторические документы разных времён, хранящиеся в Городском архиве. До 30 марта их можно увидеть на выставке "in civitata nostra Dreseden - Verborgenes aus dem Stadtarchiv" по адресу E.-Boer-Str. 1 (по будням). Вход свободный.

Согласно статистическим прогнозам число жителей Дрездена к 2030 году достигнет 592.000. За двенадцать лет в городе должно быть построено 52.200 новых квартир, то есть в среднем по 3.700 квартир в год. В последнее время строилось лишь 1.400 квартир в год.

В городе не хватает прежде всего маленьких квартир для одиночек, а также больших, для семей из пяти человек и более. Наряду с площадями, где уже ведётся интенсивное строительство, может быть выделено дополнительно 180 больших участков, например, в Lingnerstadt,

в Jägerpark, на углу Stauffenberg/Marienallee, на которых можно построить до 20.000 новых квартир.

Посещение саксонских музеев (Landesmuseen) в Дрездене, таких как Государственные коллекции искусства (Staatliche Kunstsammlungen), Японский дворец (Japanischer Palais), Музей гигиены (Hygienemuseum) и других, бесплатно для детей до 16 лет.

Фракции партий левых (Linke) и социал-демократов (SPD) внесли в городской совет (Stadtrat) предложение о бесплатном посещении детьми и семьями также и городских музеев (Städtische Museen Dresdens). Решение будет принято после оценки влияния такого нововведения на финансовое положение музеев и городской бюджет.

Городской комитет по культуре принял решение о прекращении финансовой поддержки известного коллектива "Derevo" родом из Санкт-Петербурга. С 1 января ансамбль, представления которого проходили в здании Festspielhaus Hellerau, фактически лишается возможности продолжать свою деятельность в Дрездене. Используемые помещения передаются другим учреждениям.

Сокращается также финансовая поддержка коллективам Ruine St.Pauli и Salon Hechtstraße. Впервые получают дотации от города театры Puppentheater и Zschoner Mühle (по 9.200 евро) и Hoftheater (7.000 евро).



Kolibri
Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441 • www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

20 ЛЕТ
REISESERVICE RANTZSCH

- недорогие авиабилеты по всему миру
- автобусные и железнодорожные билеты
- визы, отели, трансферы
- денежные переводы за границу (MoneyGram)
- отдых и санаторно-курортное лечение
- путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке


REISESERVICE RANTZSCH
Freiberger Str. 39 · 01067 Dresden
Tel: 0351- 495 74 80
Fax: 0351- 495 74 70
E-mail: service@rantzsch-reisen.de
www.reiseservice-russland.com



www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА

ANTEA
BESTATTUNGEN



Qualitätszertifizierter Bestattungsspezialist

EUROCERT

ВАШ НАДЕЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЁЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99
В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК



магазин
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-22.00 · Bischofsweg 16 · 01097 Dresden
Tel. 0351-16086659

● **КНИЖКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ**
картонные, на русском языке

от **1,20 €**

Мы переезжаем!



10% скидка^{*)}

Russische Spezialitäten & mehr

KARUSSELL

С 15 января магазин "KARUSSELL" работает по адресу:
Rothenburger Straße 1, 01099 DD
^{*)} с 15.01. по 31.01 10% скидка на всё!